

Language Portal of Canada

Translation Bureau



Official Languages Symposium

November 21, 2025



Public Services and
Procurement Canada

Services publics et
Approvisionnement Canada

Canada

What is the Language Portal of Canada?

- A free, accessible website
- 23,000 pages of resources
- Writing and translation tools
- Glossaries and vocabularies



Resources of the Language Portal of Canada

Access free tools to improve your knowledge of English and French. Polish your writing skills with our quizzes, contribute to the Our Languages blog, and explore a selection of language-related Canadian links.

On social media



Services and information

[Language Navigator](#)

Find information on grammar, spelling and punctuation, and solutions for difficult points of English and French.

* Enter your keyword(s) **(required)**

Search using Language Navigator

Choose a language resource

- Any - ▾

Launch search

[TERMIUM Plus®](#)

Find the translation for words used in specific fields, in English and French.

* Enter your term(s) **(required)**

Search using TERMIUM Plus®

Refine your search

All terms ▾

Launch search

Most requested

- [Subscribe to the Our Languages newsletter](#)
- [Indigenous language resources](#)
- [Language-learning resources](#)
- [Correspondence and addresses – Guidelines and resources](#)
- [Inclusive writing – Guidelines and resources](#)

[Official Languages Hub®](#)

Use this search tool to access a wide array of resources from the Government of Canada on various aspects of official languages.

[The Our Languages blog](#)

Read posts by language lovers and find out how you, too, can write for the Our Languages blog!

[Collection of Canadian language resources](#)

Explore links to writing resources, glossaries and dictionaries, language learning, and organizations and events.

[About the Language Portal of Canada](#)

Read a description of our main resources, learn how they're funded, and find out how to contact our team.

[Writing tools](#)

Consult our writing tools to find solutions to language problems in English and French.

[Quizzes](#)

Test your knowledge of language and polish your writing skills—all while having fun.

[Promote the Language Portal of Canada](#)

Join our community of ambassadors who are passionate about promoting and creating trusted, high-quality language resources.

[Stay up to date on Canadian language news](#)

Get the latest language news and share it with your network: follow us on social media and subscribe to the Our Languages newsletter.

- [Inclusionary: A collection of gender-inclusive solutions](#)
- [Glossaries and vocabularies](#)
- [Blog post: A few tips for using AI when writing](#)
- [Quiz: Decoding Roman numerals](#)

Contributors

- [Translation Bureau](#)

The Language Portal of Canada's featured tools



Language Navigator

Find information on
grammar, spelling,
punctuation and
solutions for difficult
points of language



TERMIUM Plus®

Find translations for
words used in specific
fields, in English and
French



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

[Français](#)

Search Canada.ca



MENU ▾

[Canada.ca](#) > [Culture, history and sport](#) > [Canadian identity and society](#) > [Languages](#)

Resources of the Language Portal of Canada

Access free tools to improve your knowledge of English and French. Polish your writing skills with our quizzes, contribute to the Our Languages blog, and explore a selection of language-related Canadian links.

On social media



Services and information

[Language Navigator](#)

Find information on grammar, spelling and punctuation, and solutions for difficult points of English and French.

* Enter your keyword(s) (required)

Search using Language Navigator

Choose a language resource

- Any - ▾

Q Launch search

[TERMIUM Plus®](#)

Find the translation for words used in specific fields, in English and French.

* Enter your term(s) (required)

Search using TERMIUM Plus®

Refine your search

All terms ▾

Q Launch search

Most requested

- [Subscribe to the Our Languages newsletter](#)
- [Indigenous language resources](#)
- [Language-learning resources](#)
- [Correspondence and addresses – Guidelines and resources](#)



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

[Français](#)

Search Canada.ca



MENU ▾

[Canada.ca](#) > [Culture, history and sport](#) > [Canadian identity and society](#) > [Languages](#) > [Resources of the Language Portal of Canada](#)

Language Navigator

From: [Translation Bureau](#)

On social media



Language Navigator allows you to search by keyword or by theme to quickly find answers to questions about language or writing in English and French. To learn more about this search engine, consult the section entitled [About Language Navigator](#). New to Language Navigator? Learn how to [search for content in Language Navigator](#).

Search by keyword

Search by theme

* Keyword(s) (required)

Language resources

- Any -



Sort by

Relevance



Results

25



Search



Government
of Canada

Gouvernement
du Canada

[Français](#)

Search Canada.ca



MENU ▾

[Canada.ca](#) > [Culture, history and sport](#) > [Canadian identity and society](#) > [Languages](#) > [Resources of the Language Portal of Canada](#)

Language Navigator

From: [Translation Bureau](#)

On social media



Language Navigator allows you to search by keyword or by theme to quickly find answers to questions about language or writing in English and French. To learn more about this search engine, consult the section entitled [About Language Navigator](#). New to Language Navigator? Learn how to [search for content in Language Navigator](#).

Search by keyword

Search by theme

* Keyword(s) (required)

Language resources

- Any -



Sort by

Relevance



Results

25



Search

**How do the Language Portal's
resources remain relevant
alongside AI?**



Avoid the pitfalls of AI

Overly neutral style

Repetitive

Lack of contextual awareness

Unusual use of terminology

Non-idiomatic phrasing and language errors

Notable weaknesses in terms of inclusive writing



Example of an error



Bin ≠ Poubelle

TERMIUM Plus®

From: [Translation Bureau](#)

On social media



Consult the Government of Canada's terminology data bank.

[FAQ](#)

[Display options](#)

* Which term? (required) ⓘ

Bin

Where? ⓘ

All terms

In which subject field?

All subject fields

[Launch](#)

[Search history](#)

[Saved records](#)

[Suggestions](#)

[Bin \[31 records\]](#)

[Alphabetical list of terms](#)

[Filter results by subject field](#)

[Record 1 - external organization data](#)

2021-03-18

English

Subject field(s)

- Compartment – Nomenclature 4.0
- Museums and Heritage (General)

bin 🔍

correct

OBS

bin: an item in the "Containers" class of the "Distribution and Transportation Objects" category. 🔍

French

Domaine(s)

- Tiror – Nomenclature 4.0
- Muséologie et patrimoine (Généralités)

benne 🔍

correct, feminine noun

OBS

benne : objet de la classe « Contenants » de la catégorie « Objets de manutention et de transport ». 🔍

Spanish

Another example





**Improve your writing with the resources
of the Language Portal of Canada!**

canada.ca/our-languages

Translation Bureau

Stay connected

Scan the QR code to subscribe to
the Our Languages newsletter



Follow us on social media



Have questions? Contact us!
noslangues.ourlanguages@tpsgc-pwgsc.gc.ca